

### Листівка-вкладка

#### Назва ветеринарного препарату

Порциліс® PCV ID, Porcilis® PCV ID - інактивована субодична вакцина проти цирковірусної інфекції свиней.

#### Склад

Кожна доза вакцини (0,2 мл) містить:

Активні компоненти:

протективний антиген ORF2 цирковірусу тип 2 з активністю  $\geq 1436$  ОА в тесті активності.

Адьювант:

dl-а-токоферолу ацетат 0,6 мг; мінеральна олія (рідкий парафін) 8,3 мг.

Додаткові речовини: полісорбат 80, симетикон, натрію хлорид, калію хлорид, динатрію фосфат дигідрат, калію дигідрофосфат, вода для ін'єкцій – до 0,2 мл.

#### Фармацевтична форма

Емульсія.

#### Імунобіологічні властивості

Вакцина викликає формування імунної відповіді проти цирковірусу свиней тип 2 через 2 тижні після застосування. Імунітет зберігається впродовж всього періоду відгодівлі (23 тижні).

#### Вид тварин

Свині.

#### Показання до застосування

Для активної імунізації свиней з метою зменшення навантаження і розповсюдження цирковірусу тип 2 та попередження проявів цирковірусної інфекції і асоційованих з цирковірусом респіраторних захворювань свиней. Результатом вакцинації є збільшення середньодобових приростів свиней впродовж всього періоду відгодівлі, як результат попередження негативного впливу цирковірусу та асоційованих з цирковірусом захворювань.

#### Протипоказання

Не вакцинувати хворих тварин.

#### Застереження при застосуванні

Щеплюють лише клінічно здорових тварин. Вводять внутрішньошкірно.

#### Взаємодія з іншими засобами

Наявні дані щодо безпеки та ефективності, у свиней починаючи з 3-тижневого віку демонструють, що вакцину можна застосовувати одночасно з Porcilis M1 ID. Porcilis M1 ID повинна вводиться в інше місце. Місця введення повинні знаходитися на відстані не менше 3-х см одне від одного.

За комбінованого введення з вакциною Porcilis M1 ID можлива системна реакція у вигляді підвищення температури тіла на 0,2-2°C. Тварини повертаються до нормально стану за 1-2 доби. У деяких тварин місцеві реакції можуть сягати 6 см і тривати до 7 тижнів. Часто в місці введення спостерігається почервоніння та струпи.

Наявні дані щодо безпеки та ефективності, у свиней починаючи з 3-тижневого віку демонструють, що вакцину можна застосовувати одночасно з Porcilis Lawsonia ID. Побічні реакції описано у розділі «Побічні ефекти», у деяких свиней місцеві реакції можуть сягати 7 см.

Необхідно ознайомитись з даними щодо використання Porcilis M1 ID та Porcilis Lawsonia ID перед застосуванням.

Немає інформації щодо безпеки та ефективності Porcilis® PCV ID при застосуванні з іншими ветеринарними засобами. Тому рішення щодо використання інших медичних препаратів до або після вакцинації приймається окремо в кожному індивідуальному випадку.

### **Особливі вказівки при вагітності, лактації**

Можливе застосування під час вагітності та лактації.

### **Спосіб застосування та дози**

Одну дозу (0,2 мл) поросятam віком старше 3 тижнів вводять шляхом внутрішньошкірної ін'єкції із застосуванням безголкового спеціалізованого ін'єктора.

Перед використанням флакони з вакциною підігрівають до кімнатної температури (15-25)°C та ретельно струшують. Уникати контамінації та забруднення вакцини.

### **Схема вакцинації:**

Вакцинують поросят віком від 3 тижнів, рекомендована ревакцинація з інтервалом в 23 тижні.

### **Вакцинація комбінацією Porcilis® PCV ID з Porcilis® Lawsonia ID**

Вакцину Porcilis® PCV ID можна використовувати для розрідження вакцинного ліофілізату Porcilis® Lawsonia ID одразу перед проведенням вакцинації у поросят віком від 3 тижнів за наступною схемою:

Porcilis Lawsonia ID ліофілізат	Porcilis PCV ID
50 доз	10 мл
100 доз	20 мл

Для кращого розчинення та правильного застосування препарату, дотримуйтесь наступних правил:

1. Перед використанням Porcilis® PCV ID доводять до кімнатної температури (15-25)°C та ретельно струшують.
2. Додати 5-10 мл вакцини Porcilis® PCV ID до ліофілізату Porcilis® Lawsonia ID та ретельно змішати.
3. Шприцем відбирають концентрат із флакона та перемішують у флакон з Porcilis® PCV ID. Швидко перемішують.
4. Використати розріджену вакцину протягом 6 годин з моменту розрідження. Невикористані залишки після 6 годин утилізують відповідно до вимог місцевого законодавства.

Після розчинення та струшування вакцини повинні бути гомогенною емульсією білого або близького до білого кольору.

### **Дозування:**

Одну дозу 0,2 мл змішаних вакцин Porcilis® Lawsonia ID та Porcilis® PCV ID вводять шляхом внутрішньошкірної ін'єкції.

### **Побічні ефекти**

У певній кількості тварин (більше ніж 1 з 10 особин) можуть спостерігатися незначна невольоча припухлість (діаметром до 2 см), яка може зникати і з'являтися знову. У деяких тварин припухлість по місцю ін'єкції може сягати 6,5 см і спостерігатись почервоніння та/або струпи. Місцеві реакції повністю зникають протягом 5 тижнів після введення.

### **Період виведення (каренції)**

Нуль днів.

### **Спеціальні застереження для осіб і обслуговуючого персоналу, котрі застосовують ВІП**

При випадковому введенні препарату людині негайно звернутись до лікаря, передавши йому упаковку препарату або листівку-вкладку, та повідомити, що препарат містить мінеральну олію.

### **Користувачеві:**

Цей ветеринарний лікарський засіб містить мінеральну олію. Випадкове введення / самоін'єкція може призвести до сильного болю та набрякості, особливо, якщо його вводять у суглоб або палець, а в рідкісних випадках може призвести до втрати ураженого пальця, якщо негайно не звернутись до лікаря. Якщо ви випадково ввели цей ветеринарний лікарський засіб, негайно зверніться за консультацією до лікаря, при введенні навіть дуже невеликої кількості, візьміть

листівку -вкладку з упаковкою з собою. Якщо біль триває більше 12 годин після медичного огляду, зверніться до лікаря повторно.

Лікарю:

Цей ветеринарний лікарський засіб містить мінеральну олію. Навіть, якщо була, випадкова ін'єкція в дуже невеликій кількості цього продукту,- це може спричинити інтенсивний набряк, що може призвести до, наприклад, ішемічного некрозу і навіть втрати пальця. Потрібна негайна хірургічна допомога, що може потребувати раннього розрізу та зрошення області введення, особливо там, де є ураження пульпи пальця або сухожилля.

**Особливі заходи безпеки при поводженні з невикористаним ВП, способи його знешкодження і утилізації**

Невикористаний і протермінований препарат утилізують шляхом кип'ятіння або спалювання.

**Термін придатності**

24 місяців. Відкритий флакон із вакциною повинен бути використаний протягом 8 годин.

**Умови зберігання і транспортування**

Зберігати в сухому, темному місці при температурі від 2 °С до 8 °С. Не заморожувати! Уникати попадання прямих сонячних променів.

**Упаковка**

Скляний або пластиковий флакон, що містить 10 або 20 мл, закупорений гумовим корком, запресований алюмінієвим ковпачком, по 1 або 10 флаконів у коробці.

**Правила відпуску**

Без рецепту.

**Назва, місцезнаходження і місце здійснення діяльності власника реєстраційного посвідчення і виробника**

Інтервет Інтернешнл Б.В., Вім де Корверштраат 35, 5831 АН Боксmeer, Нідерланди.

**Додаткова інформація**

Якщо препарат не відповідає вимогам листівки-вкладки або виникли ускладнення, застосування цієї серії негайно припиняють і повідомляють Державний науково-контрольний інститут біотехнології і штамів мікроорганізмів (ДНКІБШМ) та постачальника (виробника). Одночасно з посланцем у ДНКІБШМ направляють, відповідно до "Вказівки про порядок пред'явлення рекламаций на біологічні препарати, що призначені для застосування у ветеринарній медицині" від 03.06.98 № 2 три нерозкриті флакони цієї серії препарату за адресою 03151, м. Київ, вул. Донецька, 30, ДНКІБШМ.